



SCHWEIZERISCHER BOCCIA-VERBAND

 **swiss**
olympic | MEMBER

LBV
LUZERNER BOCCIA VERBAND



30.

**CAMPIONATO SVIZZERO INDIVIDUALE FEMMINILE
CHAMPIONNAT SUISSE INDIVIDUEL FEMININ
SCHWEIZER EINZEL-MEISTERSCHAFT DAMEN**

Luzern, 4. November 2018



30. SCHWEIZER EINZEL-MEISTERSCHAFT DAMEN

SALUTO DEL PRESIDENTE FSB MESSAGE DU PRESIDENT FSB GRUSSWORT DES SBV PRÄSIDENTEN

Care giocatrici,

vi porgo il mio più cordiale benvenuto al campionato Svizzero femminile che si terrà il 4 novembre a Lucerna.

Un torneo molto importante, che oltre completare il circuito femminile valido per il premio FSB, proclamerà la campionessa Svizzera per il 2018.

Da qualche anno il movimento femminile si è sviluppato soprattutto con l'aumento delle competizioni su tutto il territorio nazionale, il livello di gioco è in costante miglioramento e alcune giovani si stanno affermando.

Ringrazio il GB Pro Ticino per l'organizzazione, gli sponsor per il loro contributo, il direttore di gara e gli arbitri per essersi messi a disposizione.

Vi auguro di passare una bella giornata a Lucerna e di salire sul gradino più alto del podio.

Chères joueuses,

Soyez les bienvenues au championnat suisse des dames qui se tiendra a Lucerne, le 4 novembre.

C'est un tournoi très important dans le circuit des femmes, ne pas seulement pour le prix FSB, car la championne suisse 2018 sera couronnée.

Depuis quelques années le mouvement des femmes a évolué aussi à cause de l'augmentation du nombre de tournois. Le niveau du jeu améliore continuellement et quelques cadettes ont déjà pu s'avérer.

Je remercie le GB Pro Ticino de l'organisation de ce tournoi, ainsi que les sponsors pour leur participation, le directeur du tournoi et les arbitre de s'avoir mis à disposition pour cet événement.

Je souhaite à vous une très belle journée à Lucerne et que vous pourriez monter sur le podium.

Liebe Spielerinnen,

ich heisse Euch zur Schweizermeisterschaft der Damen, die am 4. November in Luzern stattfinden wird, recht herzlich willkommen.

Ein sehr wichtiges Turnier, das nicht nur die Damenrunden für den SBV-Preis vervollständigt, sondern an dem die Schweizermeisterin 2018 erkoren wird.

Seit einigen Jahren hat sich die Frauenbewegung weiterentwickelt, Grund dafür ist auch die Erhöhung der Anzahl Turniere auf nationaler Ebene. Das Spielniveau verbessert sich ständig und einige Juniorinnen haben sich schon bewähren können.

Ich bedanke mich beim GB Pro Ticino für die Organisation des Turniers, bei den Sponsoren für ihren Beitrag, beim Turnierdirektor und bei den Schiedsrichtern dafür, dass sie sich für diesen Anlass zur Verfügung gestellt haben.

Ich wünsche Euch einen wunderschönen Tag in Luzern und möget Ihr aufs oberste Treppchen steigen.

Claudio Knecht, Presidente FSB



30. SCHWEIZER EINZEL-MEISTERSCHAFT DAMEN

SALUTO DEL PRESIDENTE DELLA FEDERAZIONE DI LUCERNA MESSAGE DU PRESIDENT DE LA FEDERATION DE LUCERNE GRUSSWORT DES PRÄSIDENTEN DES LUZERNER VERBANDES

Herzlich willkommen in der Zentralschweiz

In Luzern und Umgebung sind perfekte Bocciainfrastrukturen mit kurzen Anfahrwegen zwischen den verschiedenen Bocciodromos vorhanden.

Toll, dass diese Anlagen für die Einzel-Schweizermeisterschaft der Damen benutzt werden. Ohne ein engagiertes Organisationskomitee sind solche Boccia-Events nicht durchführbar. Ich danke dem GB Pro Ticino Luzern für die Organisation dieser Meisterschaft vom Sonntag 4. November 2018.

Ich begrüsse alle Spielerinnen sowie Zuschauer in der Zentralschweiz und bin überzeugt, dass wir spannende Boccipartien auf höchstem Niveau geniessen können. Ich freue mich auf die Einzel-Schweizermeisterschaft der Damen.

Ruedi Schneeberger, Präsident Luzerner Bocciaverband

SALUTO DEL PRESIDENTE DEL COMITATO ORGANIZZATIVO MESSAGE DU PRESIDENT DU COMITE D'ORGANISATION GRUSSWORT DES OK-PRÄSIDENTEN

Der Schweizerische Boccia-Verband hat uns dieses Jahr die Aufgabe der Organisation und Durchführung der 30. Schweizer Einzel-Meisterschaft der Damen übertragen.

Es ist für unser Club, GB Pro Ticino Lucerna, eine grosse Ehre eine der Hauptveranstaltungen des nationalen Turnierkalenders durchzuführen. Diese Veranstaltung wird als ein weiterer Meilenstein in unserer Vereinsgeschichte eingehen.

Ein herzliches Dankeschön geht an die Adresse der Stadt Luzern für die geschätzte Unterstützung, dem Hauptsponsor EWL Energie Wasser Luzern sowie allen die uns in irgendwelcher Art geholfen haben. Ohne sie wäre die Durchführung einer Schweizer-Meisterschaft nicht möglich.

Danken möchte ich auch meinen Kolleginnen und Kollegen des OK, dem Turnierdirektor Jörg Küttel, allen Platzchefs und Schiedsrichtern sowie den Vereinen in Luzern, die ihre Bahnen zur Verfügung stellen. Ich bin mir sicher, dass die hoffentlich zahlreichen Zuschauerinnen und Zuschauer ein interessantes, packendes Turnier erleben werden.

Allen Teilnehmerinnen wünsche ich sportliche, spannende und faire Spiele.

Luigi Ganassi, OK Präsident

INDICAZIONI INDICATIONS HINWEISE

Organizzazione / Organisation	Gruppo Bocciofilo Pro Ticino Lucerna
Direttore di Gara / Turnierdirektor	Jörg Küttel, 079 276 77 74
Responsabile arbitri / Schiedsrichterobmann	Jörg Küttel, 079 276 77 74
Sorteggio / Auslosung	Centro Sorteggi FSB / Auslosungszentrale SBV
Delegato FSB / SBV Delegierter	Teresina Quadranti, membro CC, ZV Mitglied
Premi / Preise	<ol style="list-style-type: none">1. rango medaglia d'oro FSB/Rang Goldmedaille SBV2. rango medaglia d'argento FSB/Rang Silbermedaille SBV3. rango medaglie di bronzo FSB/Rang Bronzemedailen SBV <p>Le prime quattro classificate ricevono un dono in natura. A tutte le partecipante sarà consegnato un dono ricordo.</p> <p>Die vier Erstklassierten erhalten ein Zusatzgeschenk. Alle Teilnehmerinnen erhalten ein Erinnerungsgeschenk.</p>

UBICAZIONE VIALI EMPLACEMENT DES PISTES STANDORT DER ANLAGEN

Pro Ticino	Bocciodromo Eichwald, Schäferweg 6, Luzern, 041 310 99 52
Kickers	Sportplatz Tribtschen, Tribtschenstrasse 67, Luzern, 041 360 93 10
Littau	Sportplatz Ruopigen, Ruopigenmoos, Luzern, 078 850 28 30
BAL	Bocciodromo Allmend, Schäferweg 21, Luzern, 041 340 51 22

COMITATO ORGANIZZATIVO COMITE D'ORGANISATION ORGANISATIONSKOMITEE

Presidenza / Präsidium	Luigi Ganassi
Commissione Tecnica / Technische Kommission	Jörg Matti / Inge Grob
Finanze / Finanzen	Luisa Amadò
Coordinazione / Koordination	Dino Amadò

SORTEGGIO / TIRAGE AU SORT / AUSLOSUNG

Gr. 1 BAL 1		SO 09:00	Gr. 2 BAL 2		SO 09:00
1	Longoni Susanna	SB Sfera	TI	1	Forfait
2	Schuler Marie-Louise	BC Lorze Baar	ZG	2	Ungaro Corine
3	Colangelo Franca	SB Torchio	TI	3	Cattaneo Loredana
4	Wey Annegret	BC Wolhusen	LU	4	Schneeberger Margrit
					BC Corgémont
					BE
					SB Bleniese
					TI
					BC VBL
					LU

Gr. 3 BAL 3		SO 09:00	Gr. 4 BAL 4		SO 09:00
1	Franceschini Elisabetta	SB La Gerla	TI	1	Muff Lucia
2	Giancroce Gabriella	SB Grenchen	SO	2	Ghidossi Mirta
3	Amadò Luisa	GB Pro Ticino Lucerna	LU	3	Sciuto Erika
4	Rivabella Fiorenza	SB San Gottardo	TI	4	Bernaschina Alice
					BC FC Littau
					LU
					SB Bleniese
					TI
					BC San Giacomo
					SG
					SB Riva San Vitale
					TI

Gr. 5 Littau 1		SO 09:00	Gr. 6 Littau 2		SO 09:00
1	Spinelli Jole	SB Bleniese	TI	1	Valeo Cristina
2	Künzle Rosmarie	BS FC Kickers	LU	2	Bettinelli Sandra
3	Giamboni Anna	SB La Gerla	TI	3	Corina Nilla
4	Lusardi Olga	BC Basel	BS	4	Colella Ruth
					BC Lorze Baar
					ZG
					SB Riva San Vitale
					TI
					BC Dietikon
					ZH
					SB Grenchen
					SO

Gr. 7 Pro Ticino 1		SO 09:00	Gr. 8 Pro Ticino 2		SO 09:00
1	Buob Monika	BC Feldmühle-Primavera	SG	1	Alessandro Nadja
2	Riccio Maria	SB Grenchen	SO	2	Ruspini Claudia
3	Ferrari Lorella	SB Bleniese	TI	3	Lindemann Margrit
4	Rapaglia Graziella	BC Dietikon	ZH	4	Giugliemma Liliana
					BC Gloria
					BS
					SB San Gottardo
					TI
					BC VBL
					LU
					SB Riva San Vitale
					TI

Gr. 9 Kickers 1		SO 09:00	Gr. 10 Kickers 2		SO 09:00
1	Iacurti Françoise	SB Grenchen	SO	1	Locatelli Christina
2	Recalcati Milly	SB San Gottardo	TI	2	Genucchi Ortensia
3	Hammerer Sandra	SB Pro Ticino Zurigo	ZH	3	Bazzero Sonia
4	Riso Laura	SB La Gerla	TI	4	Grob Inge
					BC Lorze Baar
					ZG
					SB Bleniese
					TI
					SB Sfera
					TI
					GB Pro Ticino Lucerna
					LU

PIANO DI GARA / PLAN DU TOURNOI / SPIELPLAN

Gruppi / Groupes / Gruppen			Capocampo	Quarti	Semifinali	Finale
h 09:00			Vainqueur	1/4 Final	1/2 Final	Final
Gr.	Giorno	Viale	Platzsieger	1/4 Final	1/2 Final	Final
	Jour	Piste				
	Tag	Bahn	a seguire	h 14:00	h 15:00	h 16:00
1	Son	BAL 1	BAL 4	Pro Ticino 1	Pro Ticino 2	Pro Ticino
2	Son	BAL 2				
3	Son	BAL 3	BAL 2			
4	Son	BAL 4				
5	Son	Littau 1	Pro Ticino 1			
6	Son	Littau 2				
7	Son	Pro Ticino 1	BAL 3			
8	Son	Pro Ticino 2		Pro Ticino 1		
9	Son	Kickers 1				
10	Son	Kickers 2	Pro Ticino 2			

SISTEMA E REGOLAMENTO DI GIOCO FSB WEISUNGEN UND SPIEL-REGLEMENT SBV

SWISSLOS
 Sportfonds
 Kanton Luzern 



30. SCHWEIZER EINZEL-MEISTERSCHAFT DAMEN

ALBO D'ORO PALMARES SIEGERLISTE

Anno	Luogo	Giocatrice	Società	Federazione
Année	Lieu	Joueuse	Societe	Fédération
Jahr	Ort	Spielerin	Verein	Verband
1989	Roveredo	Ruspini Claudia	SB Taverne	Ceresio
1990	Grenchen	Giudici Graziana	SB Brissago	Verbania
1991	Schaffhausen	Stehli Renata	BC Uster	Zürich
1992	Piotta	Guidicelli Rita	SB Aurora	Verbania
1993	Bern	Ambrosecchia Gianna	SB CRI	Lugano
1994	Luzern	Cattaneo Loredana	SB Pedretti	Alto Ticino
1995	Kreuzlingen	Cadei Rosaria	SB Stella	Locarno
1996	Roveredo	Giamboni Anna	SB Giardino	Ceresio
1997	Windisch	Ruspini Claudia	SB Rampa	Chiasso
1998	Fribourg	Recalcati Milly	SB Giardinetto	Chiasso
1999	St. Gallen	Ruspini Claudia	SB San Gottardo	Chiasso
2000	Zürich	Stehli Renata	BV Wiedikon	Zürich
2001	Corgémont	Hammerer Sandra	SB Pro Ticino	Zürich
2002	Rancate	Ambrosecchia Gianna	SB Roncaccio	Lugano
2003	Brig	Bettinelli Sandra	SB Campionesa	Ceresio
2004	Riva San Vitale	Martinoni Vania	SB Stella	Ticino
2005	Dietikon	Schuler Marie-Louise	CB Piave	Zug
2006	Molinazzo	Stehli Renata	BV Wiedikon	Zürich
2007	Chiasso	Rigozzi Renata	SB Bleniese	Ticino
2008	Malvaglia	Giamboni Anna	SB Molinazzo	Ticino
2009	Rancate	Franceschini Elisabetta	SB La Gerla	Ticino
2010	Visp	Recalcati Milly	SB Centrale	Ticino
2011	Zürich	Prevedoni Irene	UB Letzi	Zürich
2012	Fribourg	Recalcati Milly	SB Centrale	Ticino
2013	St. Gallen	Giamboni Anna	SB Grancia	Ticino
2014	Schönenberg	Recalcati Milly	Bocciofila 84	Ticino
2015	Riva San Vitale	Cadei Rosaria	SB Pregassona	Ticino
2016	Naters	Giamboni Anna	SB Maglio-Grancia	Ticino
2017	Riva San Vitale	Riso Laura	SB La Gerla	Ticino
2018	Luzern			



Comitato Centrale - Comité Central - Zentralvorstand

Presidente Président Präsident	Claudio Knecht Vicolo dei Tigli 3 6616 Losone	Nat. 079 331 31 85 teo25@bluewin.ch presidenza@federbocce.ch
* Vicepresidente * Viceprésident * Vizepräsident	Teresina Quadranti Chlirietstrasse 1 8154 Oberglatt	Fax. 044 850 29 55 Nat. 079 469 59 25 qtere@bluewin.ch
** Presidente CNTA ** Président CNTA ** Präsident NTSK	Robertino Rossi Rue du Patinage 9 2114 Fleurier	Tel. 032 861 34 89 Nat. 079 341 98 76 rossi.robert@bluewin.ch
Presidente CNG Président CNJ Präsident NJK	Aldo Giannuzzi Strada ai Ronchi 5 6808 Torricella	Nat. 076 430 34 83 aldo.giannuzzi@hotmail.com
Segretaria Secrétaire Sekretärin	Cinzia Spinedi Via Antonio Monti 3 6828 Balerna	Tel. 091 695 27 77 info@federbocce.ch
Delegata Swissolympic Déléguée Swissolympic Delegierte Swissolympic	Carla Ferrari Walchestrasse 25 8006 Zürich	Tel. 044 361 32 51 mediaref@bluewin.ch
Marketing + Sponsoring	Steve Clément Route de Payerne 14 1752 Villars sur Glâne	Nat. 079 230 67 39 steve.clement@ecf.ch

- * Responsabile squadre nazionali, responsabile finanze**
- * Responsable des équipes nationales, responsable des finances**
- * Verantwortliche für die Nationalmannschaften, Leiterin Finanzen**
- ** Vicepresidente**
- ** Viceprésident**
- ** Vizepräsident**

MEMBRI ONORARI – MEMBRES D'HONNEUR - EHRENMITGLIEDER

Presidente – Président – Präsident

Renato Bullani **Via E. Bossi 23** **6830 Chiasso** **2007**

Membri - Membres – Mitglieder

Edy Galli **Grimselstrasse 31** **8048 Zürich** **1991**
Frediano Zanetti **Viale Stazione 27** **6500 Bellinzona** **1995**
Riccardo Bürgin **Via Architetto Pisoni 10** **6612 Ascona** **2009**
Fausto Calderari **Via sotto Chiesa 18** **6862 Rancate** **2009**
Dino Amadò **Fadenbrücke 6** **6374 Buochs** **2016**

RINGRAZIAMENTO REMERCIEMENT DANKESCHÖN

Ringraziamo i nostri sponsor, donatori e inserzionisti che con il loro appoggio permettono la disputa del torneo e la stampa di questo programma.

Herzlichen Dank unseren Sponsoren, Gönnern und Inserenten. Ohne Ihre wohlwollende Unterstützung wäre die Durchführung eines solchen Anlasses kaum denkbar.

Hauptsponsor / Sponsor ufficiale: ewl-luzern.ch

Blumenhaus Daniela, Luzern

Gewerbe Treuhand AG Luzern

Inge Grob, Littau-Luzern

Krieger AG, Meggen

Raiffeisenbank Luzern

Sommer Sabatini GmbH, Kriens

Stadt Luzern

Swisslos Kanton Luzern



BLUMENHAUS DANIELA LUZERN

Obergrundstr. 67, Telefon: 041 210 8442

www.blumen-daniela.ch